Porównanie tłumaczeń Marka 9:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nauczał bowiem uczniów Jego i mówił im że Syn człowieka jest wydawany w ręce ludzi i zabiją Go a który został zabity trzeciego dnia powstanie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zaczął bowiem pouczać swoich uczniów i mówić im, że Syn Człowieczy będzie wydany w ręce ludzi, (ci) zabiją Go, ale – zabity – po trzech dniach zmartwychwstanie.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nauczał bowiem uczniów jego i mówił im, że Syn Człowieka wydawany jest w ręce ludzi, i zabiją go, i zabity po trzech dniach powstanie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nauczał bowiem uczniów Jego i mówił im że Syn człowieka jest wydawany w ręce ludzi i zabiją Go a który został zabity trzeciego dnia powstanie |

1. 1) <x>470 16:21</x>; <x>480 8:31</x>; <x>480 10:32-34</x>; <x>510 2:23</x>; <x>510 3:13</x> [↑](#footnote-ref-2)